FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 3

Province: Ontario — District No.: 82 — S. District No.: 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans Stephen Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Timothy Collins, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. Give village or town, city, township or parish. Enter name of municipality and P.O. address if in a township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description. / Lieu de domicile. Canton ou paroisse, ville, village ou cité. Donner le nom de la municipalité et l'adresse du bureau de poste si le canton ou la paroisse. Numéro de la rue et de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est de l'Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer. / Employeur.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name where person is employed, as in city, town, township or village. / Endroit où la personne travaille, comme dans une cité, ville, village ou canton.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal.	Hours of reading time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Date of contract per annum, month or day. / Taux du salaire par année, par mois ou par jour.	Sum. / Somme.	Payable at what periods. / Payable à quelles périodes.	Amount. / Montant.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Date of birth, if not known exactly, age at last birthday. / Date de naissance, si elle n'est pas connue exactement, âge au dernier anniversaire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
19	19	Sullivan Patrick	lot 9 con 13	M	Head	W	Mar	1839	56	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes							2000		95			Yes Yes E			
		" Ellen	"	F	Sister	S	Aug	1837	57	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Eugene	"	F	Daughter	S	Sep	1890	20	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" John	"	M	Son	S	Dec	1892	18	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
		" Paul	"	M	Son	S	May	1894	17	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer's Son																	10		Yes Yes E			
		" Joseph	"	M	Son	S	Aug	1896	14	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																10		Yes Yes E			
20	20	Glavin Patrick	lot 2 con 12	M	Head	M	July	1846	65	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
		" Catherine	"	F	Wife	M	July	1857	57	O		Died	Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Josephine	"	F	Daughter	S	March	1883	33	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Alice	"	F	Daughter	S	April	1885	26	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Thomas	"	M	Son	S	April	1889	18	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O																Yes Yes E			
21	21	Dietrich Theobald	lot 5 con 12	M	Head	M	Aug	1813	38	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
		" Matilda	"	F	Wife	M	Oct	1818	33	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Gertrud	"	F	Daughter	S	Dec	1904	6	O		Daughter		Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1906	4	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Joseph	lot 2 con 12	M	Son	S	July	1909	1	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
22	22	Lennon Joseph	lot 2 con 12	M	Head	M	Aug	1856	56	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes							2000		35			Yes Yes E			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Feb	1857	54	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Marie	"	F	Daughter	S	Feb	1888	23	O			Irish	Canadian	R Catholic	Milliner	Nil																	Yes Yes E			
		" John	"	M	Son	S	July	1890	20	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O				Yes												Yes Yes E			
		" Margery	"	F	Daughter	S	Oct	1900	10	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																9		Yes Yes E			
		" Robert	"	M	Son	S	Jan	1902	9	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																9		Yes Yes E			
		" Winifred	"	F	Daughter	S	June	1903	8	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																6		Yes Yes E			
23	23	Campbell Augustus	lot 2 con 13	M	Head	S	Sept	1871	40	O			Scotch	Canadian	R Anglican	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
		" Victor	"	F	Sister	SW	Feb	1871	41	O			Scotch	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		Ex " Angus	"	M	Brother	S	March	1858	52	Scotland	1881		Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer																		Yes Yes E			Bad
		Campbell Mary	"	M	Brother	S	May	1874	17	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer																		Yes Yes E			
24	24	Berry Daniel	lot 2 con 13	M	Head	S	Aug	1870	40	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes	Odd jobs	90	90	60	115						Yes Yes E			
25	25	Madden Peter	lot 2 con 13 & lot 12 con 12	M	Head	M	June	1866	10	Ireland	1851		Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
		" Mary	"	F	Wife	M	June	1873	3	Ireland	1851		Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Kate	"	F	Daughter	S	June	1903	7	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																1	Yes	Yes E			
		" Peter	"	M	Son	S	Sept	1905	5	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes	Yes E			
26	26	Madden Michael	lot 2 con 13	M	Head	M	June	1870	40	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		No	No	Yes												Yes Yes E			
"	"	" Ellen	"	F	Wife	M	Dec	1874	36	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Edward	"	F	Daughter	S	Feb	1898	12	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
27	27	Doyle Henry	lot 1 con 12 & lot 2 con 13	M	Head	W	March	1835	75	Ireland	1850		Irish	Canadian	R Catholic	Farmer & Farm Labourer																		Yes Yes E			
		" Joseph	"	M	Son	M	Dec	1870	36	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer & Farm Labourer																		Yes Yes E			
		" Margaret	"	F	Daughter	M	Nov	1880	24	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Peter	"	M	Son	M	Nov	1882	24	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O																Yes Yes E			
		" John	"	M	Son	S	March	1909	2	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1888	23	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
28	28	Reardon Patrick	lot 9 con 12	M	Head	S	Feb	1837	41	O			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	O		Yes	No	Yes										10		Yes Yes E			
		" James	"	M	Brother	S	Dec	1830	74	Ireland	1854		Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Peter	"	M	Brother	S	Feb	1847	64	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Emma	"	F	Sister	S	June	1841	70	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			
		" Julia	"	F	Sister	S	April	1841	45	O			Irish	Canadian	R Catholic	None	Nil																	Yes Yes E			